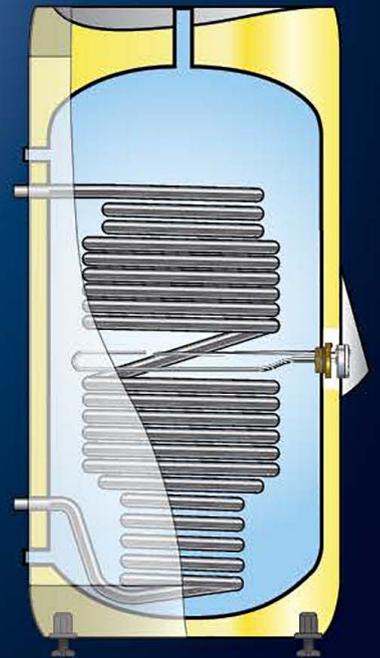




PAW-TD 20 & 30 C1E5

Installation, maintenance and service manual



Languages in manual:

UK.....	2
FR.....	5
BG.....	8
CZ.....	11
DA.....	14
DE.....	17
EE.....	20
ES.....	23
FI.....	26
GR.....	29
HR.....	32
HU.....	35
IT.....	38
LT.....	41
LV.....	44
NL.....	47
PL.....	50
PT.....	53
RO.....	56
RU.....	59
SL.....	62
SV.....	65
TR.....	68

145957-02 09-2017



MADE IN NORWAY

AQUAREA
TANK

IT Informazioni sul prodotto - Disimballaggio

Delta di Aquarea è uno scaldacqua indiretto in acciaio inox, progettato per riscaldare l'acqua domestica tramite una fonte di calore esterna, come una pompa di calore, un pannello solare, una caldaia a gas, biomassa ecc. Per i dati tecnici, v. tabella sotto.

Disimballare il prodotto con cura per evitare danni estetici. Installare il prodotto su una superficie piana e uniforme, capace di sostenere tutto il peso del serbatoio pieno d'acqua. Regolare a piacere i piedini montati in fabbrica. Il prodotto deve essere collocato in posizione piana, verticale. Tutte le tubazioni e i lavori elettrici devono essere eseguiti da un installatore autorizzato.

Prima di riempire d'acqua l'unità si raccomanda di fissare il cavo dell'alimentazione, v. la sezione "Installazione elettrica" alla pagina seguente.

Importante: riempire d'acqua l'unità prima di accenderla. La mancata osservanza inficia la garanzia.

Su pavimenti inclinati, l'apparecchiatura deve essere installata dritta e in verticale regolando i piedini incorporati. Le unità a partire da 250 litri devono essere saldamente fissate alla parete.

Questa apparecchiatura deve rimanere sempre collegata all'alimentazione principale dell'acqua.

Tutte le unità dispongono della certificazione CE. Con questo prodotto è consentito utilizzare unicamente valvole di sicurezza conformi alla norma norvegese NBI 06870/387. Tutte le apparecchiature elettriche sono approvate in conformità con la direttiva 2006/95 CE (direttiva per sistemi a bassa tensione) ed EMC 2004/108 CE (compatibilità elettromagnetica).

Installazione delle tubazioni, v. pagina seguente. Garanzia, v. pagina 4.

Installazione elettrica

Tutte le installazioni elettriche e gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da un elettricista qualificato. Il termostato è collegato come indicato in figura. Il cavo di messa a terra è direttamente collegato all'elemento riscaldante.

Il cavo di alimentazione della corrente è collegato alla centralina elettrica da sotto; per inserirlo nello slot desiderato, alla base dell'unità, capovolgere lo scaldacqua prima di installarlo e riempirlo. **NON** accendere l'alimentazione elettrica prima di aver riempito l'unità di acqua. La mancata osservanza inficia la garanzia.

Quando si riscalda l'unità con una fonte di riscaldamento esterna (caldaia a gas/pompa di calore/pannelli solari) il sistema deve essere messo in sicurezza con un termostato adatto per evitare che il termofusibile si attivi.

Nota: il cavo della corrente deve essere installato con un apposito dispositivo antitensione nel punto in cui si collega alla centralina elettrica.

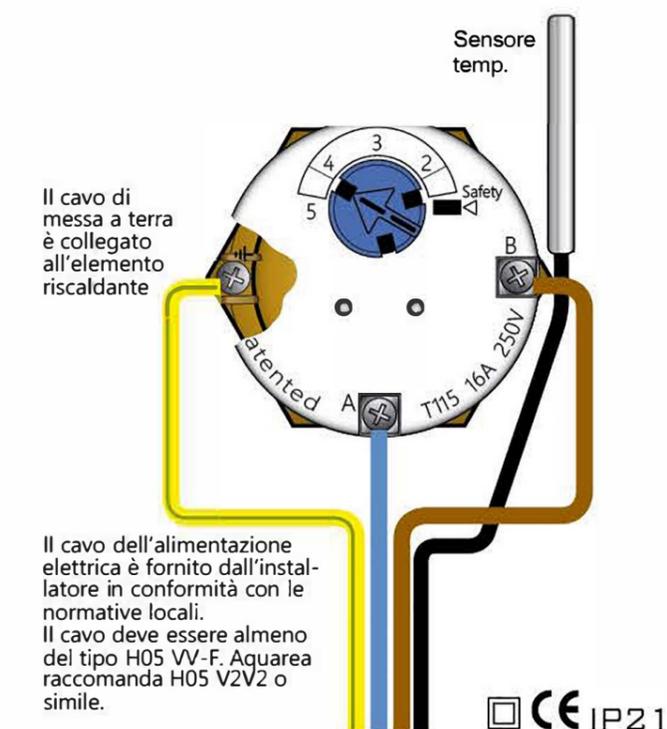
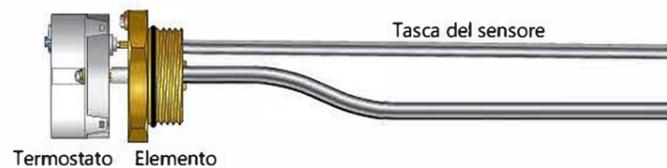
La classe di protezione della serie Delta è IP21.

Per staccare l'apparecchiatura dalla griglia dell'alimentazione elettrica, è necessario un fusibile elettrico o un interruttore adatto.

Sostituzione del termostato o dell'elemento

Spegnere l'alimentazione elettrica e togliere il coperchio della centralina elettrica. Chiudere l'alimentazione dell'acqua e far uscire l'acqua. Svitare i cavi del termostato e dell'elemento. Se viene sostituito soltanto il termostato, il filo dell'elemento si può lasciare. Per rimuovere il termostato, tirarlo direttamente dalle prese sull'elemento. Per estrarre e sostituire l'elemento utilizzare un apposito attrezzo, v. "Ricambi". Prima di montare l'elemento verificare che la tenuta a o-ring sull'elemento sia in posizione e non sia danneggiata. Riempire completamente l'unità di acqua e verificare che l'elemento non abbia perdite. Collegare il cavo all'elemento. Installare il termostato premendo con forza. Collegare i cavi elettrici al termostato. Stringere accuratamente tutti i cavi di collegamento. Serrare di nuovo dopo tre mesi.

Rimettere il coperchio della centralina elettrica e riempire d'acqua l'unità prima di accendere l'alimentazione elettrica.



IT Installazione dei tubi e collegamenti

Installazione delle tubazioni

Le tubazioni devono essere montate in conformità con le normative di legge vigenti nell'area di installazione del prodotto. Tutte le installazioni delle tubazioni devono essere eseguite da un installatore autorizzato.

Collegamenti dei tubi

Ingresso acqua fredda: Raccordo BSP 3/4" femmina

Uscita acqua calda: Raccordo BSP 3/4" femmina

Flusso/ritenzione serpentina: Raccordo BSP 3/4" femmina

Per le altezze dei collegamenti e gli ingombri di tutti i modelli, v. la pagina seguente.

Il prodotto deve essere installato in un locale con pozzetto di scolo; se non fosse possibile, è necessario collegare un tubo di scarico (diametro interno min $\varnothing 18$) alla valvola di sicurezza/pressione e temperatura. Il tubo deve essere installato senza interruzioni, protetto da gelate, in pendenza verso uno scarico o pozzetto di scolo dimensionato.

Riempimento dell'unità

L'unità DEVE essere riempita d'acqua prima di accendere l'alimentazione elettrica. Aprire l'alimentazione principale dell'acqua. Scaricare l'aria presente nel serbatoio utilizzando il vicino rubinetto dell'acqua calda fino a quando l'acqua non esce in modo uniforme. Chiudere il rubinetto.

Quando si collega la fonte di calore esterna, la serpentina è piena. Seguire le istruzioni fornite con la fonte di calore esterna o rivolgersi a un installatore qualificato.

Scarico

Spegnere l'alimentazione elettrica. Chiudere l'alimentazione dell'acqua. Svuotare l'unità staccando il tubo d'ingresso dell'acqua fredda. Aprire il vicino rubinetto dell'acqua calda per rilasciare il vuoto.

Scarico della serpentina Vedere le istruzioni fornite con la fonte di calore esterna. Per svuotare la serpentina, staccare il tubo di ritorno.

Controllo annuale

Eseguirlo la prima volta dopo circa 3 mesi di funzionamento, quindi annualmente.

Controllare tutte le tubazioni montate per verificare la presenza di eventuali perdite. Il funzionamento della valvola di sicurezza deve essere testato aprendo la valvola e osservando che l'acqua scorre liberamente. Dopo la verifica, chiudere la valvola.

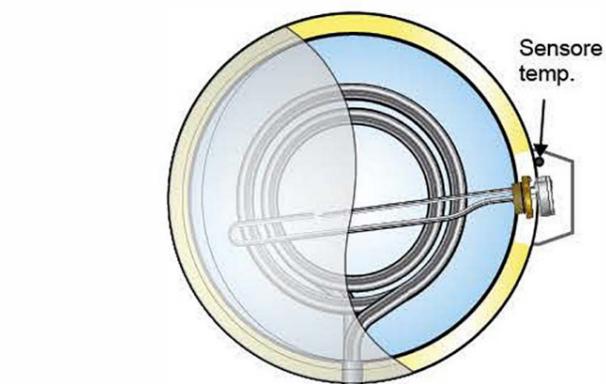
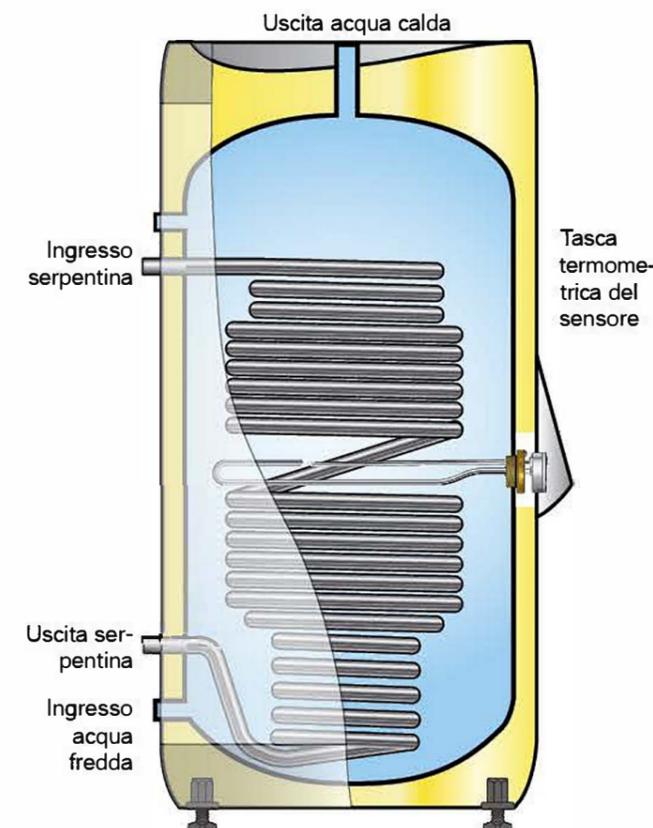
Controllare se le connessioni elettriche riportano danni. Per ispezionare la centralina elettrica interna, staccare l'alimentazione di corrente e togliere il coperchio del comparto elettrico. Verificare che tutti i componenti e i cablaggi interni siano intatti e funzionanti. Serrare i punti di connessione dei fili. Prima di ricollegare l'alimentazione di corrente, rimettere il coperchio del comparto elettrico. Se necessario, rivolgersi a personale autorizzato.

Ricambi

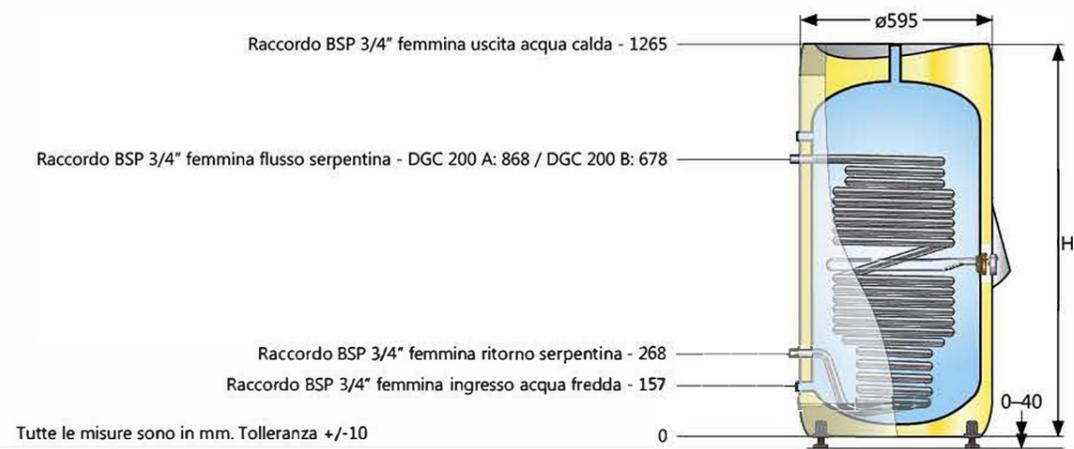
Prodotto	Descrizione	Cod. prod.
Elemento riscaldante	Tubo singolo RG 5/4" con tasca sensore	801 51 99
Termostato	Termostato RTS3 con sensore	801 58 96
Attrezzo elemento	KN 5/4" - per togliere e montare l'elemento	801 51 95
Coperchio del comparto elettrico	Delta	75 086
Sensore	Sensore di temperatura	81 809

Scheda tecnica

Scheda tecnica - Scaldacqua ad accumulo - Dati ErP					
Direttiva: 2010/30/UE		Regolamento: UE 812/2013		Direttiva: 2009/125/UE	
				Regolamento: UE 814/2013	
Efficienza dello scaldacqua conforme allo standard: prEN50440: 2015					
MARCHIO	Cod. ART. M.T.	MODELLO/ID	Rating ErP	Perdita di calore - Acqua	Vol. accumulo
Aquarea		PAW-TD 20 C1E5 - 1,5kW / 1x230V	A	42	194
Aquarea		PAW-TD 30 C1E5 - 1,5kW / 1x230V	A	46	284



Il sensore di temperatura è fornito insieme all'unità. Assemblare come mostrato. Installazione della valvola a tre vie: V. manuale di installazione della pompa di calore. La valvola a tre vie non è inclusa. Deve essere acquistata separatamente.



Garanzia

Il serbatoio interno Aquarea in acciaio inox è garantito contro difetti materiali o anomalie di fabbricazione per un periodo di 10 anni dalla data dell'acquisto.

Importante: l'installazione di un'apparecchiatura per il trattamento dell'acqua che comporta l'aggiunta di agenti chimici (inibitori) come l'ipoclorito inficia la garanzia.

Tutti gli altri componenti, compresi, ma non solo, elementi elettrici montati in fabbrica (salvo danno da calcare), termostati e valvole sono garantiti contro difetti materiali o guasti di fabbricazione per 2 anni dalla data dell'acquisto. Laddove fosse necessario sostituire un componente, Aquarea fornisce tale componente/i gratuitamente e senza spese di spedizione, a condizione che il componente difettoso venga inviato, con spese pagate, ad Aquarea entro 2 settimane dalla notifica scritta ad Aquarea del difetto. Tali parti sostituite saranno garantite nei termini della presente garanzia fino alla scadenza del suddetto periodo di due anni.

Questa garanzia ha vigore unicamente se il cilindro Aquarea è installato in conformità con le Istruzioni di installazione e manutenzione di Aquarea, con la legislazione vigente, con i codici della prassi e i regolamenti che disciplinano l'installazione di scaldacqua senza scarico in vigore alla data dell'installazione e a condizione che:

1. L'alimentazione dell'acqua al cilindro sia conforme alla Direttiva del Consiglio Europeo 98/83 CE alla data dell'installazione e non provenga da fonte privata. In particolare, prestare attenzione a:
 - Contenuto di cloruro: max 250 mg/l
 - Contenuto di solfato: max 250 mg/l
 - Combinazione cloruro/solfato: max 300 mg/l (totale)
2. Il cilindro Aquarea sia sottoposto a manutenzione e controllo ogni 12 mesi. Le fatture relative alla manutenzione devono essere conservate a comprova della regolarità della manutenzione. Le fatture fungono da certificato di garanzia del cilindro e devono essere conservate con cura.
3. Il cilindro Aquarea sia stato riempito d'acqua prima di accendere l'alimentazione elettrica degli elementi riscaldanti.
4. Se lo scaldacqua di recente installazione non viene utilizzato regolarmente, venga sciacquato con acqua fresca per almeno 15 minuti (aprire almeno un rubinetto dell'acqua calda) una volta a settimana per almeno 4 settimane.
5. L'alimentazione principale dell'acqua sia conforme con le normative europee in vigore alla data dell'installazione e non provenga da una fonte idrica privata.
6. Il cilindro senza scarico Aquarea non sia stato modificato in alcun modo salvo che da Aquarea e sia utilizzato unicamente per l'accumulo di acqua potabile.
7. Non siano stati rimossi componenti montati in fabbrica per riparazioni o sostituzioni non autorizzate.
8. Si ricorda inoltre che i difetti dovuti a gelo, pressione eccessiva, processo di scioglimento del sale, tensione transitoria, cadute di fulmini oppure a installazione, riparazione o uso scorretti non sono coperti da questa garanzia. L'utente può richiedere una valutazione di laboratorio degli eventuali difetti; laddove le condizioni sopra menzionate non siano soddisfatte, le spese saranno a suo carico. La presentazione del reclamo deve essere accompagnata dalla prova della data d'acquisto e della data di fornitura.

Questa garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli espressamente sopra indicati e non copre reclami inerenti a danno o perdita conseguente. La presente garanzia è fornita come vantaggio supplementare e non influisce sui diritti di legge del consumatore.

IMPORTANTE PER L'INSTALLAZIONE DELL'UNIT:

1. Lo scaldacqua deve essere collocato in un locale provvisto di pozzetto di scolo, altrimenti è necessario montare una valvola di chiusura dell'acqua con sensore.
 2. La pressione massima dell'acqua fredda di ingresso è 6 bar. Se necessario, montare una valvola per la riduzione della pressione.
 3. Il tubo di scarico collegato alla valvola di sicurezza deve avere un diametro interno di almeno 18 mm e deve terminare in un pozzetto di scolo, possibilmente con un angolo declinante.
- Si ricorda che: la responsabilità del fabbricante per qualsiasi danno conseguente è applicabile unicamente laddove sia stato ottemperato quanto sopra. OSO raccomanda di fare installare lo scaldacqua a personale autorizzato.

USO GENERALE - IMPORTANTE

Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero con mancanza di esperienza e conoscenza, salvo laddove abbiano ricevuto supervisione o istruzioni circa l'uso dell'apparecchiatura da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchiatura.

Informazioni sul prodotto

Lo scaldacqua ad accumulo dev'essere collegato a una fonte esterna di energia ad alta efficienza, come una pompa di calore, un dispositivo solare, riscaldamento a biomassa o teleriscaldamento. I riscaldatori a immersione hanno unicamente funzione di riserva e servono da supporto, pertanto se ne sconsiglia l'utilizzo o come unica fonte di calore per non aumentare il consumo di energia e i costi di esercizio.

Dati tecnici

Codice prodotto:	Peso kg	Diam x Altezza mm	Vol. portata m ³	AEC kWh/anno	Volume L	Perdita di calore W	Rating ErP
PAW-TD 20 C1E5 - 1,5kW/1x230V+serpentina 1,8m ²	47	ø595x1270	0,46		194	42	A
PAW-TD 30 C1E5 - 1,5kW/1x230V+serpentina 1,8m ²	57	ø595x1750	0,62		284	46	A

AQUAREA
TANK